



2026/69

7.1.2026.

PADOMES LĒMUMS (ES) 2026/69

(2025. gada 15. decembris)

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāņem Enerģētikas kopienas Ministru padomē

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 194. panta 2. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Savienība noslēdza Enerģētikas kopienas dibināšanas līgumu ("Enerģētikas kopienas līgums") ar Padomes Lēmumu 2006/500/EK ⁽¹⁾, un tas stājās spēkā 2006. gada 1. jūlijā.
- (2) Ievērojot Enerģētikas kopienas līguma 47. un 76. pantu, Enerģētikas kopienas Ministru padomei ("Ministru padome") ir jāpieņem pasākumi lēmuma vai ieteikuma formā.
- (3) Ministru padomei tās 23. sanāsmē 2025. gada 18. decembrī ir jāpieņem virkne aktu, kuriem ir juridiskas sekas un kuri tādējādi ietilpst Līguma par Eiropas Savienības darbību 218. panta 9. punkta tvērumā. Paredzēto aktu mērķis ir veicināt Enerģētikas kopienas līguma mērķu sasniegšanu.
- (4) Ņemot vērā, ka Savienības pārstāvjiem ir jābalso par aktiem, kurus Ministru padomei ir jāpieņem, ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāņem Ministru padomē attiecībā uz minētajiem aktiem, kas izklāstīti šā lēmuma papildinājumā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostāja, kas Savienības vārdā ir jāņem Enerģētikas kopienas Ministru padomes ("Ministru padome") 23. sanāsmē 2025. gada 18. decembrī, ir apstiprināt šā lēmuma papildinājumā uzskaitīto aktu pieņemšanu.

2. pants

1. Komisija drīkst piekrist nelielām izmaiņām šā lēmuma papildinājumā izklāstītajos aktos, ņemot vērā Enerģētikas kopienas līguma Līgumslēdzēju pušu komentārus pirms Ministru padomes sanāksmes vai tās laikā, bez jauna Padomes lēmuma.

2. Ja Ministru padome 2025. gada 18. decembra sanāsmē nevar pieņemt šā lēmuma papildinājumā izklāstītos aktus, minētos aktus var pieņemt sarakstes veidā pēc Ministru padomes 23. sanāksmes saskaņā ar Ministru padomes reglamentu bez jauna Padomes lēmuma.

⁽¹⁾ Padomes Lēmums 2006/500/EK (2006. gada 29. maijs), lai Eiropas Kopiena noslēgtu Enerģētikas kopienas līgumu (OV L 198, 20.7.2006., 15. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2006/500/oj>).

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2025. gada 15. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
L. AAGAARD

PIELIKUMS

**LĒMUMI SASKAŅĀ AR ENERĢĒTIKAS KOPIENAS DĪBINĀŠANAS LĪGUMA 91. PANTA 1. PUNKTA
A) APAKŠPUNKTU, AR KO KONSTATĒ MINĒTĀ LĪGUMA PĀRKĀPUMU KONKRĒTOS GADĪJUMOS**

Eiropas Savienības vārdā ieņemamā nostāja ir apstiprināt projektus Ministru padomes lēmumiem saskaņā ar EKL 91. panta 1. punkta a) apakšpunktu ar noteikumu, ka Enerģētikas kopienas Padomdevēja komiteja pēc iespējas drīz sniedz iepriekšēju atzinumu, kas apstiprina Enerģētikas kopienas sekretariāta konstatējumus par pārkāpumiem:

- (a) Lēmums 2025/.../ MC-EnC par Albānijas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-5/24;
- (b) Lēmums 2025/.../MC-EnC par Bosnijas un Hercegovinas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-6/24;
- (c) Lēmums 2025/.../ MC-EnC par Gruzijas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-7/24;
- (d) Lēmums 2025/.../ MC-EnC par Kosovas * nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-8/24;
- (e) Lēmums 2025/.../MC-EnC par Moldovas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-9/24;
- (f) Lēmums 2025/.../MC-EnC par Melnkalnes nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-10/24;
- (g) Lēmums 2025/.../MC-EnC par Ziemeļmaķedonijas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-11/24;
- (h) Lēmums 2025/.../MC-EnC par Serbijas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-12/24;
- (i) Lēmums 2025/.../MC-EnC par Ukrainas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-13/24;
- (j) Lēmums 2025/.../MC-EnC par Bosnijas un Hercegovinas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-14/24;
- (k) Lēmums 2025/.../ MC-EnC par Gruzijas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-15/24;
- (l) Lēmums 2025/.../ MC-EnC par Kosovas * nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-16/24;
- (m) Lēmums 2025/.../MC-EnC par Moldovas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-17/24;
- (n) Lēmums 2025/.../MC-EnC par Bosnijas un Hercegovinas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-19/24;
- (o) Lēmums 2025/.../MC-EnC par Ziemeļmaķedonijas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-21/24;

- (p) Lēmums 2025/.../MC-EnC par Serbijas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-22/24;
- (q) Lēmums 2025/.../ MC-EnC par Albānijas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-23/24;
- (r) Lēmums 2025/.../MC-EnC par Bosnijas un Hercegovinas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-24/24;
- (s) Lēmums 2025/.../ MC-EnC par Gruzijas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-25/24;
- (t) Lēmums 2025/.../ MC-EnC par Kosovas * nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-26/24;
- (u) Lēmums 2025/.../MC-EnC par Moldovas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-27/24;
- (v) Lēmums 2025/.../MC-EnC par Melnkalnes nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-28/24;
- (w) Lēmums 2025/.../MC-EnC par Ziemeļmaķedonijas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-29/24;
- (x) Lēmums 2025/.../MC-EnC par Serbijas nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-2/21;
- (y) Lēmums 2025/.../MC-EnC par Melnkalnes nespēju nodrošināt atbilstību Enerģētikas kopienas līgumam lietā ECS-15-21.

Procedūras akts 2025/XX/MC-EnC par Enerģētikas kopienas budžeta pieņemšanu 2026.–2027. gadam un par pušu iemaksām budžetā

Eiropas Savienības vārdā ieņemamā nostāja ir apstiprināt Enerģētikas kopienas Ministru padomes procedūras akta projektu par Enerģētikas kopienas budžeta pieņemšanu 2026.–2027. gadam un par pušu iemaksām budžetā saskaņā ar šā pielikuma 1. papildinājumu.

Ministru padomes Lēmums 2025/XX/MC-EnC par sekretariāta direktora atbrīvošanu no atbildības

Eiropas Savienības vārdā ieņemamā nostāja Ministru padomē ir apstiprināt Ministru padomes lēmuma projektu par Enerģētikas kopienas sekretariāta direktora atbrīvošanu no finansiālās atbildības saskaņā ar šā pielikuma 2. papildinājumu.

Procedūras akts 2025/PA/XX/MC-EnC par grozījumiem Enerģētikas kopienas 2006. gada 17. novembra procedūrās budžeta, revīzijas un pārbaūžu noteikšanai un īstenošanai, kas grozītas ar Procedūras aktu 2014/01/MC-EnC, 2022/02/MC-EnC un 2024/06/MC-EnC

Eiropas Savienības vārdā ieņemamā nostāja Ministru padomē ir apstiprināt Ministru padomes procedūras akta projektu, ar ko groza Enerģētikas kopienas procedūras budžeta, revīzijas un pārbaūžu noteikšanai un īstenošanai, saskaņā ar šā pielikuma 3. papildinājumu.

Procedūras akts 2025/XX/MC-EnC par sekretariāta struktūrshēmas pieņemšanu

Eiropas Savienības vārdā ieņemamā nostāja Ministru padomē ir apstiprināt Ministru padomes procedūras akta projektu par Enerģētikas kopienas sekretariāta struktūrshēmas pieņemšanu saskaņā ar šā pielikuma 4. papildinājumu.

Eiropas Komisijas pārstāvju atkārtota iecelšana Enerģētikas kopienas Arbitrāžas komitejā saskaņā ar Enerģētikas kopienas Pastāvīgās augsta līmeņa grupas Procedūras aktu Nr. 01/2011 PHLG-EnC, ar ko nosaka noteikumus, kuri reglamentē arbitrāžas procedūru personāla jautājumos saskaņā ar Civildienesta noteikumu 14. pantu

Eiropas Savienības vārdā ieņemamā nostāja ir atbalstīt un apstiprināt, ka Eiropas Komisija abus Komisijas ierēdņus atkārtoti ieceļ par Arbitrāžas komitejas pastāvīgo locekli un par tā pastāvīgo aizstājēju, kas pārstāv Eiropas Komisiju.

PIELIKUMA 1. PAPILDINĀJUMS

ENERĢĒTIKAS KOPIENAS MINISTRU PADOMES

PROCEDŪRAS AKTS 2025/PA/XX/MC-EnC

par Enerģētikas kopienas budžeta pieņemšanu 2026.–2027. gadam un par pušu iemaksām budžetā

Enerģētikas kopienas Ministru padome,

ņemot vērā Enerģētikas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 73., 74., 86. un 88. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu Enerģētikas kopienas Ministru padomei par Enerģētikas kopienas budžetu 2026.–2027. gadam,

ņemot vērā 24. un 25. pantu Enerģētikas kopienas procedūrās budžeta, revīzijas un pārbaužu noteikšanai un īstenošanai, tā kā Ministru padomei jāpieņem divgadu budžets, kas aptver tos Enerģētikas kopienas darbības izdevumus, kas vajadzīgi tās iestāžu funkcionēšanai,

tā kā katrai pusei jāveic iemaksas Enerģētikas kopienas budžetā, kā noteikts Enerģētikas kopienas dibināšanas līguma IV pielikumā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Ar šo tiek pieņemts Enerģētikas kopienas budžets 2026. un 2027. finanšu gadam, kā noteikts A pielikumā un B pielikumā.

2. pants

Pušu iemaksas Enerģētikas kopienas budžetā ir noteiktas šā procedūras akta A pielikumā un stājas spēkā 2026. gada 1. janvārī.

3. pants

Šis procedūras akts ir adresēts visām Enerģētikas kopienas dibināšanas līguma pusēm un iestādēm.

4. pants

Enerģētikas kopienas sekretariāta direktors šo procedūras aktu un tā pielikumus dara pieejamus visām Enerģētikas kopienas līguma pusēm un iestādēm septiņu dienu laikā pēc to pieņemšanas.

Vīnē, 2025. gada 18. decembrī

Ministru padomes vārdā –

.....

Prezidentvalsts

PIELIKUMA 2. PAPILDINĀJUMS

**ENERĢĒTIKAS KOPIENAS MINISTRU PADOMES LĒMUMS,
ar ko Enerģētikas kopienas sekretariāta direktoru atbrīvo no finansiālās atbildības**

Enerģētikas kopienas Ministru padome,

ņemot vērā procedūras aktu, ar ko nosaka Enerģētikas kopienas procedūras budžeta, revīzijas un pārbaūžu noteikšanai un īstenošanai, jo īpaši tā 83. pantu,

izskatījusi ziņojumu par Enerģētikas kopienas finanšu pārskatu revīziju par gadu, kas noslēdzās 2024. gada 31. decembrī, kā arī revidentu ticamības deklarāciju,

ņemot vērā Budžeta komitejas apsvērumus un attiecīgo ziņojumu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Pašreizējais sekretariāta direktors *Artur Lorkowski* kungs tiek atbrīvots no pārvaldības un administratīvās atbildības par budžetu attiecībā uz laikposmu no 2024. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Ministru padomes vārdā –

PIELIKUMA 3. PAPILDINĀJUMS

ENERĢĒTIKAS KOPIENAS MINISTRU PADOMES

PROCEDŪRAS AKTS 2025/PA/XX/MC-EnC

**par grozījumiem Enerģētikas kopienas 2006. gada 17. novembra procedūrās budžeta, revīzijas un
pārbažu noteikšanai un īstenošanai, kas grozītas ar Procedūras aktu 2014/01/MC-EnC,
2022/02/MC-EnC un 2024/06/MC-EnC**

Enerģētikas kopienas Ministru padome,

ņemot vērā Enerģētikas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 82., 83., 86. un 87. pantu,

tā kā Enerģētikas kopienas procedūrās budžeta, revīzijas pārbažu noteikšanai un īstenošanai būtu jāatspoguļo Eiropas Biroja krāpšanas apkarošanai (OLAF) un Eiropas Prokuratūras (EPPO) loma,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO PROCEDŪRAS AKTU.

1. pants

**Grozījumi Enerģētikas kopienas 2006. gada 17. novembra procedūrās budžeta, revīzijas un pārbažu noteikšanai
un īstenošanai, kas grozītas ar Procedūras aktu 2014/01/MC-EnC, 2022/02/MC-EnC un 2024/06/MC-EnC**

(2) 42. pantā:

— panta 2. punktā pievieno šādu tekstu:

“Ja ir izdarīts noziedzīgs nodarījums, veikta nelikumīga darbība, krāpšana vai korupcija, kas var ietekmēt Eiropas Savienības finanšu intereses, lietu nodod piemērojamajos tiesību aktos norādītajām iestādēm un struktūrām, jo īpaši Eiropas Birojam krāpšanas apkarošanai (OLAF) un Eiropas Prokuratūrai (EPPO). Šajā pantā “Eiropas Savienības finanšu intereses” ir visi ieņēmumi, izdevumi un aktīvi, uz kuriem attiecas Enerģētikas kopienas budžets, kuri iegūti ar Enerģētikas kopienas budžeta palīdzību vai kuri tajā jānodod.”

— pantam pievieno šādu jaunu 3. un 4. punktu:

“3. Ja finanšu dalībnieks uzzina par faktiem, uz kuru pamata var prezumēt iespējamu nelikumīgu darbību, krāpšanu, korupciju vai pārkāpumu, kas var ietekmēt Eiropas Savienības finanšu intereses, finanšu dalībnieks iespējami drīz informē kredītrīkotāju vai, ja tas tiek uzskatīts par lietderīgu, OLAF, vai, ja noziegumi skar Eiropas Savienības finanšu intereses, Eiropas Prokuratūru (EPPO).

4. Ja tiek konstatēts, ka darbība ir uzskatāma par pārkāpumu vai krāpšanu, kas apdraud Eiropas Savienības finanšu intereses, kredītrīkotājs aptur procedūru un var veikt visus vajadzīgos pasākumus, tai skaitā atcelt jebkuru lēmumu, kas pieņemts saistībā ar minēto darbību. Atbildīgais kredītrīkotājs informē visas kompetentās iestādes, attiecīgā gadījumā arī OLAF un Eiropas Prokuratūru (EPPO), uzreiz pēc tam, kad radušās aizdomas par krāpšanu vai pārkāpumiem.”

(3) iekļauj šādu jaunu 81.bis pantu:

“1. Kredītrīkotājs pēc iespējas drīz nosūta OLAF visu informāciju, kas iegūta, ievērojot 42. panta 3. un 4. punktu, kā arī EPPO, ja šāda informācija attiecas uz aizdomām par noziedzīgiem nodarījumiem, kas skar Eiropas Savienības finanšu intereses.

2. Lai aizsargātu Savienības finanšu intereses, Enerģētikas kopienas darbinieki, ievērojot 42. panta 3. punktu, pilnībā sadarbojas, jo īpaši ar EPPO un OLAF, un sniedz šīm iestādēm attiecīgo informāciju, kā arī – pēc pieprasījuma – jebkādu palīdzību, kas nepieciešama, lai tās varētu īstenot savas attiecīgās pilnvaras, tostarp pilnvaras veikt izmeklēšanas saskaņā ar Padomes Regulu (ES) 2017/1939 ⁽¹⁾ un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) Nr. 883/2013 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Padomes Regula (ES) 2017/1939 (2017. gada 12. oktobris), ar ko īsteno ciešāku sadarbību Eiropas Prokuratūras (EPPO) izveidei (OJEU L 283, 31.10.2017., 1. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 883/2013 (2013. gada 11. septembris) par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF), un ar ko atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1073/1999 un Padomes Regulu (Euratom) Nr. 1074/1999 (OJEU L 248, 18.9.2013., 1. lpp.).

3. Ciktāl tas nepieciešams Eiropas Savienības finanšu interešu aizsardzībai, kredītrīkotājs arī nodrošina, ka jebkura trešā persona, kas iesaistīta Enerģētikas kopienas budžeta izpildē, pilnībā sadarbojas ar kredītrīkotāju 2. punktā minēto darbību ietvaros.
4. Ja to pamato nepieciešamība aizsargāt Eiropas Savienības finanšu intereses, OLAF var veikt administratīvu izmeklēšanu Enerģētikas kopienas sekretariāta birojos; tas ietver piekļuves tiesības pārbaudes veikšanai saskaņā ar Regulu (ES, Euratom) Nr. 883/2013.”
5. Eiropas Savienības “finanšu intereses” saprot saskaņā ar definīciju 42. panta 2. punktā.”

2. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šis procedūras akts stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

3. pants

Sekretariāts septiņu dienu laikā pēc šā procedūras akta pieņemšanas to dara pieejamu visām Enerģētikas kopienas dibināšanas līguma pusēm un iestādēm.

Vīnē, 2025. gada 18. decembrī

Ministru padomes vārdā –

.....

Prezidentvalsts

PIELIKUMA 4. PAPILDINĀJUMS

PROCEDŪRAS AKTS 2025/PA/XX/MC-EnC
ENERĢĒTIKAS KOPIENAS MINISTRU PADOMES
par sekretariāta struktūrshēmas pieņemšanu

Enerģētikas kopienas Ministru padome,

ņemot vērā Enerģētikas kopienas dibināšanas līgumu (Līgums) un jo īpaši tā 67. un 68. pantu,

ņemot vērā 2006. gada 17. novembra Procedūras aktu 2006/02/MC-EnC par noteikumu pieņemšanu attiecībā uz Enerģētikas kopienas sekretariāta darbinieku pieņemšanu darbā, darba apstākļiem un ģeogrāfisko līdzsvaru, kas grozīts ar 2016. gada 14. oktobra Procedūras aktu 2016/01/MC-EnC un 2022. gada 15. decembra Procedūras aktu 2022/02/MC-EnC, un 2024. gada 19. februāra Procedūras aktu 2024/01/MC-EnC, jo īpaši tā III.1. punktu,

tā kā Ministru padome pieņem sekretariāta struktūrshēmu, pamatojoties uz sekretariāta direktora priekšlikumu,

tā kā pašlaik piemērojamā sekretariāta struktūrshēma tika pieņemta 2024. gada 19. februārī un būtu jāatjaunina,

ņemot vērā sekretariāta direktora priekšlikumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO PROCEDŪRAS AKTU.

Vienīgais pants

Ar šo procedūras aktu tiek pieņemta šim procedūras aktam pievienotā struktūrshēma, kas piemērojama no 2026. gada 1. janvāra.

Šis procedūras akts stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Vīnē, 2025. gada 18. decembrī

Ministru padomes vārdā –

.....

Prezidentvalsts
